

10-35X
10-35D

Руководство пользователя

Дополнительную информацию об использовании телефона вы найдете в полном руководстве пользователя (только английская версия), которое можно скачать на сайте: www.alcatelonetouch.com. Там вы также можете задать интересующие вас вопросы в разделе FAQ (только английская версия).

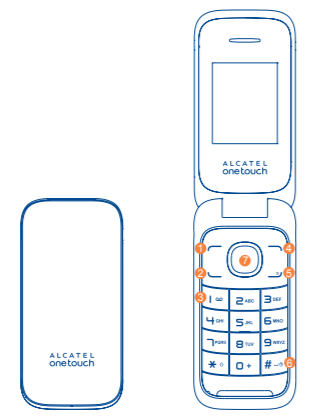
Данный продукт соответствует требованиям по ограничению величины SAR в пределах 2.0Вт/кг. Предельную величину SAR вы можете найти на стр. 22 данного руководства.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 10 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА
Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.



1 Ваш телефон.....



- 1 Левая функциональная клавиша
- 2 Ответ/Осуществление вызова
- 3 Голосовая почта (нажмите и удерживайте)
- 4 Правая функциональная клавиша
- 5 Вкл./Выкл. Завершение вызова
- 6 Вибровозок (нажмите и удерживайте)
- 7 Навигационная клавиша: Меню/ Подтверждение операции
- 8 Профили
- 9 Календарь
- 10 Сообщения
- 11 Будильник

1.1 Клавиши

- Навигационная клавиша
Подтверждение операции (нажмите середину клавиши)
- Ответ/Осуществление вызова
В режиме ожидания:
Список вызовов (Повторный звонок) (нажмите)
- Вкл./Выкл. телефона (нажмите и удерживайте)
Завершение вызова
Возврат в режим ожидания
- Левая функциональная клавиша
- Правая функциональная клавиша
- Голосовая почта (нажмите и удерживайте)
- В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: доступ к таблице символов
- Долгое нажатие: ввод нуля
- В режиме редактирования:
- Короткое нажатие: изменить метод ввода
- Долгое нажатие: доступ к списку языков
- В режиме ожидания:
- Краткое нажатие: #
- Долгое нажатие: вкл./откл. вибровозонка
В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: ␣ (пробел)

1.2 Основные значки ⁽¹⁾

- Модель 1035X:
- Индикатор заряда аккумулятора.**
 - Вибровозок:** телефон вибрирует, но не издает никаких звуков.
 - Подключена гарнитура.**
 - Активирована переадресация вызовов:** поступающие вызовы будут переадресованы.
 - Установлен будильник или запрограммированы встречи.**
 - Уровень приема сигнала сети.**
 - Получено голосовое сообщение.**
 - Пропущенные вызовы.**
 - Включено радио.**
 - Роуминг.**
 - Отсутствует SIM-карта.**
 - Воспроизведение музыки.**
 - Режим без звука:** телефон не издает никаких звуковых сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника.
 - Непрочитанное SMS.**
 - Режим "В самолёте".**

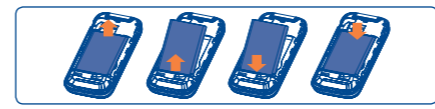
⁽¹⁾ Иконки и иллюстрации размещены для ознакомления.

2 Перед началом работы

2.1 Подготовка к работе



Установка и извлечение аккумулятора



11.2 Калькулятор

Введите число, выберите тип операции и введите второе число, затем нажмите "=" для отображения результата.

11.3 Календарь

При выборе этого меню откроется календарь на месяц, позволяющий выбрать любую дату.

11.4 Заметки

Вы можете создавать текстовые заметки.

11.5 Конвертер

Данная функция позволяет конвертировать единицы измерения массы и длины.

11.6 Голосовое напоминание

Используйте эту функцию для записи аудиофайлов и установки их в качестве будильника.

11.7 Ложный вызов

Вы можете создать Ложный вызов с помощью этой функции в запланированное время. Это поможет вам вежливо выйти из ситуации в любое удобное для вас время.

Нажмите и удерживайте , вы можете активировать эту функцию "Ложный вызов>Включить".

Установка и извлечение SIM-карты



Поместите SIM-карту в слот для SIM контактами вниз. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

Зарядка аккумулятора



Подключите зарядное устройство к телефону и стандартной бытовой розетке переменного тока (220 В, 50 Гц), как показано на рисунке.

- Если аккумулятор полностью разряжен, начало процесса зарядки может занять около 20 минут.
- Не следует прилагать чрезмерных усилий, подключая зарядное устройство к разъему телефона.

⁽¹⁾ Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

11.8 Фильтр вызовов

Включите черный список, чтобы все вызовы от абонентов данного списка автоматически блокировались. Включите белый список, чтобы принимать все вызовы от абонентов из данного списка. Вы можете добавить в каждый список до 50 номеров из Контактов, Сообщений, Списка вызовов или напрямую, нажав клавишу .

11.9 Фонарь

Для использования фонаря в режиме ожидания нажмите и удерживайте для включения фонаря; нажмите или нажмите и удерживайте для отключения фонаря.

11.10 Услуги

Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие сервисов на SIM-карте.

12 Профили

С помощью этого меню вы можете настроить мелодии для различных событий.

3 Вызовы.....

3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу . Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы закончить вызов, нажмите клавишу .

Вызов экстренной помощи

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите номер экстренной службы и нажмите клавишу . Это возможно даже без SIM-карты и без ввода PIN-кода.

3.2 Голосовая почта ⁽¹⁾

Для доступа к голосовой почте нажмите и удерживайте клавишу .

3.3 Ответ на вызов

Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу . Чтобы закончить разговор, используйте клавишу .

3.4 Доступные опции во время разговора

Во время разговора можно пользоваться контактами, сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения.

4 Контакты.....

4.1 Просмотр контактов

Для доступа к **Контактам** из главного экрана, нажмите клавишу и выберите в меню иконку .

На моделях с двумя SIM-картами, все контакты SIM1 и SIM2 доступны в этом меню⁽¹⁾.

4.2 Добавление контакта

Вы можете добавить новый контакт в телефон или SIM-карту, выбрав "Новый контакт".

6 Список вызовов.

6.1 Доступ

Вы можете просмотреть список вызовов:

- Выберите в главном меню
- Нажмите клавишу ответа на главном экране

6.2 Доступные опции

При выборе "Опции", доступны **Обзор, Отправить SMS, Сохранить в Контакты, Изменить перед вызовом, Удалить** и т.д.

8 FM-радио.....

Телефон оснащен радио⁽¹⁾ с функцией RDS. Вы можете использовать данное приложение как обычное радио с сохраненными каналами или, если радио настроено на радиостанцию, которая предлагает услугу Visual Radio, выводить на экран визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме. Можно слушать радио и одновременно работать с другими приложениями.

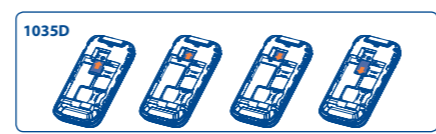
9 Файлы.....

Доступ ко всем мультимедийным файлам, хранящимся на карте памяти и в памяти телефона возможен в папке **Файлы**. Вы можете получить доступ к папкам: **Аудио, Фото**.

Установка и извлечение карты памяти:



⁽¹⁾ Качество радиоприема зависит от зоны действия радиостанции в определенной местности.



Вставьте microSD-карту контактами вниз. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

10 Настройки.....

Находясь на главном экране, выберите значок , а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: **Настройки телефона, Настройки вызовов, Сеть, Безопасность, Нормы безопасности, Сброс к заводским настройкам, Настройки SIM-карт**⁽¹⁾.

11 Инструменты

11.1 Будильник

Данный мобильный телефон оснащен функцией будильника с возможностью повторения сигнала.

⁽¹⁾ Только 1035D.

⁽¹⁾ Только 1035D.
Русский - CJB27U0ALBVA

13 Русский режим ввода

Для написания сообщения существует два режима ввода:

- Стандартный: Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или символы, указанные на клавишах.
- Упрощенный (быстрый) режим (eZi): Этот режим ускоряет ввод текста.
- + Клавиша в режиме редактирования
Короткое нажатие: доступ к таблице символов
Долгое нажатие: ввод нуля

ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компании TCT Mobile Limited.

Все права защищены © Copyright 2014 TCT Mobile Limited.

Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления

Все встроенные в данный телефон мелодии были созданы и смикшированы NU TROPIC (Amar Kabouche).

⁽¹⁾ Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Меры безопасности …….

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведённым в данном руководстве.

• **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:**

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу даже при использовании громкой связи (специального автомобильного набора, гарнитуры «наушник-микрофон» и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выключить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

• **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создааать помехи в работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

17

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от версии программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Компания TCT Mobile Limited не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, и за их последствия, ответственность за это несут исключительно операторы сети.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д. При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату, если вы ими пользуетесь.

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку громкий звук может повредить слух.

Не позволяйте детям использовать телефон и/или играть с телефоном и аксессуарами без присмотра взрослых. Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при открытии крышки батареи рекомендуется принять необходимые меры предосторожности. Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, незапыленном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°С до +55°С. При температуре свыше +55°С изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом. Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Не вскрывайте, не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать телефон самостоятельно.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий. Не наносите краску на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нереконмендованных аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых

18

Гарантия на телефон …….

На ваш телефон предоставляется гарантия от производственных дефектов, возникших при правильном использовании в течение двенадцати (12) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в чеке.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы⁽²⁾ и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев⁽¹⁾ со дня покупки, указанного в счете.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу телефона, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему телефон вместе с документом, подтверждающим покупку.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует телефон или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется гарантия в один (1) месяц на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами (без ограничений):

- ⁽¹⁾ Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.
- ⁽²⁾ Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от конфигурации сети. Аккумуляторы считаются расходными материалами и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного телефона в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

26

видеоиграми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным помутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры:

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

Когда вы играете в игры на вашем телефоне, вы можете испытывать временный дискомфорт в ладонях, руках, плечах, шее или других частях вашего тела. Следуйте инструкциям, данным выше, чтобы избежать скелетно-мышечных расстройств.

ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА
Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

• **НЕПРИКОСОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона.

В странах Европейского Союза Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

19

1) Несоблюдением инструкций по эксплуатации или монтажу, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,

2) Подключением устройств, не рекомендованных TCT Mobile Limited,

3) Модификацией или ремонтом, осуществленными персоналом, не имеющим на то разрешения от TCT Mobile Limited или ее филиалов,

4) Плохой погодой, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой файлов, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но, не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.

В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу 
- Извлеките аккумулятор и снова установите его, затем перезагрузите телефон.

последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

• **АККУМУЛЯТОР:**


Прежде чем вынуть аккумулятор из телефона, пожалуйста, убедитесь, что телефон выключен.

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса,

- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°С.

Выбрасывая аккумулятор, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными аккумуляторами и аккумуляторами, не рекомендованными компанией TCT Mobile Limited и/или ее филиалами.

 Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в перерабатываемых устройствах.

В странах Европейского Союза

Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.


20

Возможные неисправности и способы их устранения…………….

Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, вам рекомендуется следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью ().

- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.

- Используйте сброс настроек⁽¹⁾ чтобы выполнить форматирование телефона (для форматирования необходимо выключить телефон и одновременно нажать клавишу  и клавишу включения телефона). ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Настоятельно рекомендуется сохранять резервные копии данных телефона, прежде чем делать форматирование.


Прежде чем обращаться в отдел послепродажного обслуживания, выполните следующие действия:

Мой мобильный телефон не включается

- Проверьте контакты аккумулятора, извлеките и снова установите аккумулятор, а затем включите телефон.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора, заряжайте его как минимум 20 минут.

- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, произведите сброс настроек⁽¹⁾

Мой мобильный телефон не реагирует на любые действия с ним в течение нескольких минут

- Перезапустите телефон, нажав и удерживая клавишу 
- Извлеките аккумулятор и снова установите его, затем перезагрузите телефон.

В странах, не входящих в Европейский Союз

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

• **ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА**

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0°С до +40°С.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

• **ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих их людей. ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИМ ПРЕДЕЛЬНЫЕ УРОВНИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ЧЕЛОВЕКА.

Данное мобильное устройство является передатчиком и приемником радиосигнала. Его конструкция исключает превышение предельных уровней воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific

21

- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, произведите сброс настроек.⁽¹⁾

Мой мобильный телефон неожиданно отключается

- Убедитесь, что клавиша Включения не была по ошибке нажата.

- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

- Если телефон все еще не включается, пожалуйста, произведите сброс настроек.⁽¹⁾

Мой мобильный телефон не заряжается должным образом

- Убедитесь, что вы используете зарядное устройство и аккумулятор ALCATEL.

- Почистите его контакты, если они загрязнены.

- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

- Убедитесь, что аккумулятор не разряжен полностью; если аккумулятор разряжен в течение длительного времени, индикатор зарядки появится лишь через 20 минут после начала зарядки.

- Убедитесь, что зарядка телефона проходит в нормальных условиях (0°С до +40°С).

- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения.

Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет сети»

- Попытайтесь подключиться к сети в другом месте.
- Уточните зону покрытия у своего оператора сети.

- Проверьте у оператора, что ваша SIM-карта активна.

- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную.

- Попытайтесь подключиться к сети в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена).

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что ваша SIM-карта установлена правильно
- Убедитесь, что микросхема вашей SIM-карты не повреждена и не поцарапана.

Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг.

Испытания для измерения SAR проводятся для стандартных рабочих положений устройства, при которых мощность излучения устройства находится на самом высоком сертифицированном уровне, во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	GSM 900	0,808 Вт/кг
При ношении на теле	GSM 900	0,600 Вт/кг

Во время использования фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит потому, что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже значение SAR. Измерение значения SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 10 мм от тела. Для обеспечения требуемого уровня SAR устройство должно находиться не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела. Если вы используете не утверждённые производителем аксессуары, убедитесь, что они не содержат металлических компонентов и обеспечивают расположение устройства на указанном расстоянии от тела.

Всемирная Организация Здравоохранения и Управление по контролю качества продуктов и лекарств США заявили, что если люди хотят снизить уровень воздействия радиоизлучения, им рекомендуется использовать устройства громкой связи, чтобы держать телефон вдали от головы и тела во время телефонных вызовов, а также уменьшить время использования телефона. Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatelonetouch.com


Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.


22

Ваш телефон оснащён встроеной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не прикасайтесь к ней и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильный телефон является многофункциональным устройством, его можно использовать на большом расстоянии от головы. Мобильное устройство так же можно использовать с наушниками или с кабелем USB. Если вы используете другие аксессуары убедитесь, что они не содержат металлических компонентов; держите телефон на расстоянии минимум 10 мм от вашего тела.

• **Лицензионная информация**

 Логотип microSD Logo является зарегистрированным товарным знаком.

 eZiText™ и Zi™ являются торговыми марками Zi Corporation и/или ее филиалами

CEI588

Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста «Заявления о соответствии» для вашего телефона можно ознакомиться на веб-сайте: www.alcatelonetouch.com.


Защита от кражи⁽¹⁾


Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, с помощью номеронабирателя введите код * # 06 * и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи телефона. Этот номер так же позволит заблокировать телефон при использовании третьим лицом даже с другой SIM-картой.

23

24

Плохое качество голосовой связи

- Вы можете регулировать громкость во время вызова нажав клавишу 

- Проверьте уровень принимаемого сигнала 
- Убедитесь, что микрофоны и динамик на телефоне чистые.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров ALCATEL.

Когда я выбираю номер из Контактв, номер не набирается

- Убедитесь, что вы правильно записали телефон.
- Убедитесь, что вы правильно выбрали код страны при международном вызове.

Невозможно добавить новый контакт

- Убедитесь, что SIM-карта не переполнена; удалите несколько контактов или сохраните контакты в память телефона.

Собеседники не могут оставлять для меня сообщения в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Нет доступа к системе голосовой почты

- Убедитесь, что номер голосовой почты вашего оператора правильно указан в меню **Сообщения> Голосовая почта**.
- Попробуйте позже, если в данный момент система перегружена.

Мигающая иконка 

- Проверьте наличие свободного места на SIM-карте, так как она может быть переполнена. В этом случае удалите сообщения или сохраните их в память телефона.

Общая информация …….

- **Адрес в Интернете:** www.alcatelonetouch.com
- **Номер горячей линии:** 8 (800) 555 65 95. Дополнительную информацию вы можете найти на нашем веб-сайте.
- **Адрес:** к. 1910-12А Тимур З, 33 Кэнтон Роад Тсим Ша Тсиу, Ковлун, Гонконг Сити, Китай

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 900/1800 МГц.

Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста «Заявления о соответствии» для вашего телефона можно ознакомиться на веб-сайте: www.alcatelonetouch.com.

Защита от кражи⁽¹⁾

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, с помощью номеронабирателя введите код * # 06 * и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для обращения в правоохранительные органы в случае кражи телефона. Этот номер так же позволит заблокировать телефон при использовании третьим лицом даже с другой SIM-картой.

25

26

SIM-карта заблокирована с помощью PIN-кода

- Свяжитесь с оператором и получите у него ваш PUK-код (персональный код разблокировки).

Невозможно подключить телефон к компьютеру

- Убедитесь, что вы используете соответствующий кабель.

Как продлить срок работы от аккумулятора

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (минимум 3 часа).

- После частичной зарядки показання индикатора зарядки могут быть некорректными. Подождите примерно 20 минут после отключения зарядного устройства, чтобы увидеть истинный уровень зарядки аккумулятора.

- Не включайте подсветку без необходимости.

27

28

29

30

31

^[1] • Сброс настроек ВСЕ личные данные: контакты, сообщения и файлы - будут удалены при сбросе настроек. Пожалуйста, сохраните данные телефона на SIM-карту перед его форматированием.